



Înregistrat / Enregistré 03/03/2016

No 014770366

**OHIM - OFICIUL PENTRU ARMONIZARE ÎN PIAȚA  
INTERNĂ  
MĂRCI, DESENE ȘI MODELE**

**CERTIFICAT DE ÎNREGISTRARE**

Prezentul Certificat de înregistrare se eliberează pentru  
marca comunitară de mai jos. Mențiunile și informațiile  
referitoare la aceasta au fost înscrise în Registrul  
Mărcilor Comunitare.

**OHMI – OFFICE DE L’HARMONISATION DANS LE  
MARCHÉ INTÉRIEUR  
MARQUES, DESSINS ET MODÈLES**

**CERTIFICAT D’ENREGISTREMENT**

Le présent Certificat d'Enregistrement est délivré pour  
la marque communautaire identifiée ci-joint. Les  
mentions et les renseignements qui s'y rapportent ont  
été inscrits au Registre des Marques Communautaires.



*Președinte / Le Président*

*António Campinos*



210 014770366  
220 02/11/2015  
400 25/11/2015  
151 03/03/2016  
450 07/03/2016  
186 02/11/2025  
541 VP  
521 0  
546



571 **BG** - Марката е фигуративна със словесен елемент. Буквите "VP" са върху сфера, с рамка от вертикални линии, а отдолу има две лаврови клонки.  
**ES** - La marca es figurativa con un elemento verbal. Las letras "VP" están en una esfera, enmarcada por líneas verticales y en la parte inferior hay dos ramitas de laurel.  
**CS** - Ochranná známka je obrazová se slovním prvkem. Písmena "VP" jsou vyobrazena v kruhu, jsou lemována svislými čarami a ve spodní části jsou dvě vavříňové větvičky.  
**DA** - Figurmærke, som også omfatter en benævnelse. Bogstaverne "VP" er omsluttet af en cirkel, som igen er indrammet af to lodrette streger i hver sin side og af en to laurbærgrene nederst.  
**DE** - Besteht aus einer Bildmarke zusammen mit einem Worтеlement, die Buchstaben "VP" befinden sich auf einer Kugel, die von senkrechten Linien umrahmt ist, unten sind zwei Lorbeerzweige abgebildet.  
**ET** - Kujundlik kaubamärk koos verbaalse elemendiga. Tähed "VP" on sõõris, mida raamistavad vertikaalsed jooned ja millest allpool on kaks loorberioksa.  
**EL** - Το σήμα είναι εικονιστικό και περιλαμβάνει ένα λεκτικό στοιχείο. Τα γράμματα "VP" βρίσκονται μέσα σε έναν κύκλο περιστοιχισμένο από κάθετες γραμμές, και στην κάτω περιοχή υπάρχουν δύο κλαριά δάφνης.  
**EN** - The trademark is a figurative mark with a word element. The letters "VP" are on a sphere, framed by vertical lines, and at the bottom are two laurel branches.  
**FR** - La marque est figurative avec un élément verbal. Les lettres "VP" sont sur une sphère, encadrée des lignes verticales et en bas il y a deux rameaux de laurier.

**IT** - Marchio figurativo con un elemento verbale. Le lettere "VP" sono su una sfera, bordate da linee verticali e in basso si trovano due rami di alloro.  
**LV** - Tā ir grafiska preču zīme ar vārdisku elementu. Burti "VP" atrodas uz lodes, tai apkārt ir vertikālas līnijas un apakšā atēloti divi lauru koka zari.  
**LT** - Ženklas yra vaizdinis su žodiniu elementu. Raidės "VP" yra ant rutulio, apsuptos vertikalų linijų, o apačioje laurų šakelių.  
**HR** - Žig je figurativni s verbalnim elementom. Slova "VP" nalaze se unutar sfere, koja se nalazi između vertikalnih linija, a ispod sfere, skroz dolje, su dvije grane lovora.  
**HU** - A védjegy egy ábrából áll, amely egy szóelemet tartalmaz. A "VP" betűk egy gömbön helyezkednek el, függőleges vonalakkal körülvéve, és alul két babérág található.  
**MT** - Il-marka kummerċjali figurattiva għandha element verbali. L-ittri "VP" huma fuq sfera, iduru ma' linji vertikali u taħt hemm żewġ fergħat tar-rand.  
**NL** - Een beeldmerk met een woorelement. De letters "VP" bevinden zich in een cirkel omlijst door verticale strepen en aan de onderkant bevinden zich twee lauriertakken.  
**PL** - Graficzny znak towarowy z elementem słownym. Litery "VP" wpisane są w okrąg, pionowe kreski tworzą obramowanie, a u dołu znajdują się dwie gałązki laurowe.  
**PT** - A marca é figurativa com um elemento verbal. As letras "VP" estão inscritas numa esfera, enquadrada por linhas verticais e, em baixo, estão representados dois ramos de loureiro.  
**RO** - Marca este figurativa cu un element verbal. Literale "VP" sunt pe o sfera, încadrată de linii verticale, în partea de jos doua crenguțe de laur.  
**SK** - Ochranná známka je obrazová s jedným slovným prvkom. Písmená "VP" sa nachádzajú na guli, ktorá je umiestnená medzi dvomi zvislými čiarami a dolu sa nachádzajú dva vavříňové listy.  
**SL** - Blagovna znamka je figurativna z besednim elementom. Črki "VP" sta na kroglji, okvirjeni z navpičnimi črtami, spodaj pa sta dve lovorovi vejici.  
**FI** - Merkki on kuvamerkki, jossa on sanaosa. Kirjaimet "VP" ovat ympyrässä pystyviivojen reunustamina, ja alaosassa on kaksi laikkeripuun oksaa.  
**SV** - Märket är figurativt med ett ordelement. Bokstäverna "VP" står på en sfär, inramade av vertikala linjer och nedtill finns två lagerkransar.  
531 5.13.3  
26.7.4  
732 VOICU, Petru  
str. Iosif Lengyel nr.5  
ARAD  
RO  
740 OSTER S.C.P.  
sector 2, str. Batistei nr. 35, ap. 23  
20935 Bucuresti  
RO  
270 RO FR  
511 **BG** - 34  
Тютюн; Емфие; Цигари; Пури; Пурети; Филтри на цигари; Запалки за пушачи; Пепелници, които не са от благороден метал; Тръбопроводи; Кутии за цигари - не от благородни материали; Табакери, не от благороден метал; Кутии за емфие, не от скъпоценен метал.  
**ES** - 34  
Tabaco; Rapé [tabaco en polvo]; Cigarrillos; Puros; Puritos; Filtros de cigarrillos; Encendedores para fumadores; Cenicerros, que no sean de metales preciosos; Pipas de fumar; Piti-lleras que no sean de metales preciosos; Botes para el tabaco



que no sean de metales preciosos; Cajas de rapé que no sean de metales preciosos.

**CS** - 34

Tabák; Šňupací tabák; Cigarety; Doutníky; Cigarillos (krátké doutníčky); Cigaretové filtry; Zapalovače pro kufáky; Popelníky, s výjimkou popelníků z drahých kovů; Dýmky; Pouzdra na cigarety nikoli ze vzácných kovů; Dózy na tabák, s výjimkou dóz z drahých kovů; Tabatěrky, jiné než z drahých kovů.

**DA** - 34

Tobak; Snustobak; Cigaretter; Cigarer; Cigarillos; Cigaretfilter; Lightere til rygere; Askebægre, ikke af ædle metaller; Tobakspiber; Cigaretetuier (ikke af ædle metaller); Tobakskrukker, ikke af ædle metaller; Snustobaksdåser, ikke af ædelmetal.

**DE** - 34

Tabak; Schnupftabak; Zigaretten; Zigarren; Zigarillos; Zigaretenfilter; Feuerzeuge für Raucher; Aschenbecher, nicht aus Edelmetall; Pfeifen; Zigaretenetuis, nicht aus Edelmetall; Tabakdosens, nicht aus Edelmetall; Schnupftabakdosens, nicht aus Edelmetall.

**ET** - 34

Tubakas; Nuuskubakas, ninatubakas; Sigaretid; Sigarid; Sigarillid, väikesigarid; Sigaretifiltrid; Välgumihklid; Tuhatoosid (v.a väärismetallist); Piibud; Toosid (sigareti-) (v.a väärismetallist); Tubakatoosid (v.a väärismetallist); Nuuskubakatoosid, v.a väärismetallist.

**EL** - 34

Καπνός· Ταμπάκος· Τσιγάρα· Καπνός, πούρα και τσιγάρα· Πουράκια· Φίλτρα για τσιγάρα· Αναπτήρες για καπνιστές· Σταχτοδοχεία, όχι από πολύτιμα μέταλλα· Πίπες καπνίσματος· Ταμπακέρες όχι από πολύτιμα μέταλλα· Δοχεία (μικρά κουτιά) για φύλαξη καπνού (όχι από πολύτιμα μέταλλα)· Ταμπακέρες για καπνό εισπνοής [εισρόφησης], όχι από πολύτιμα μέταλλα.

**EN** - 34

Tobacco; Snuff; Cigarettes; Cigars; Cigarillos; Cigarette filters; Lighters for smokers; Ashtrays not of precious metals; Pipes; Cigarette cases, not of precious metal; Tobacco boxes, not of precious metal; Snuff boxes, not of precious metal.

**FR** - 34

Tabac; tabac a priser; cigarettes; cigares; cigarillos; filtres pour cigarettes; briquets pour fumeurs; cendriers non en metaux precieux; pipes; port-cigarettes non en metaux precieux; boits (pots) a tabac non en metaux precieux; tabatieres non en metaux precieux.

**IT** - 34

Tabacco; Tabacco da naso; Sigarette; Sigari; Cigarillos; Filtri per sigarette; Accendini per fumatori; Posacenere non in metalli preziosi; Pipe; Porta sigarette non in metalli preziosi; Scatole portatabacco non in metallo prezioso; Tabacchiere, non in metalli preziosi.

**LV** - 34

Tabaka; Šņaucamā tabaka; Cigaretēs; Cigāri; Cigarellas; Cigaretēšu filtri; Šķiltavas smēķētājiem; Pelnu trauki smēķētājiem, kas nav no dārgmetāla; Pīpes; Cigaretēšu etvijas, kas nav no dārgmetāla; Tabakdozes (nav no dārgmetāliem); Šņaucamās tabakas kārbīņas, kas nav no dārgmetāla.

**LT** - 34

Tabakas; Uostomasis tabakas; Cigaretės; Cigarai; Cigariukai [cigarilės]; Cigaretėjų filtrai; Rūkorių žiebtuvėliai; Peleninės (ne brangiųjų metalų); Pypkės; Cigaretėjų dėžutės (ne iš tauriųjų metalų); Tabako dėžutės (ne brangiųjų metalų); Uostomojo tabako tabakinės, ne iš brangiųjų metalų.

**HR** - 34

Duhan; Burmut; Cigarete; Cigare; Cigariljosi [male cigare]; Filtri za cigarete; Upaljači za pušače; Pepeljare koje nisu od plemenitih metala; Lule; Kutije za cigarete, nisu od plemenitog

metala; Doze (kutijice) za duhan, s iznimkom doza od plemenitih metala; Kutije za burmut [od neplemenitih metala].

**HU** - 34

Dohány; Tubák; Cigareták; Szivarok; Szivarkák [cigarillo]; Cigaretaszűrők; Öngyújtók dohányosoknak; Hamutartók dohányosoknak (nem nemesfémből); Pipák; Cigaretadobozok nem nemesfémből; Dohányszelencék (-dobozok) nem nemesfémből; Nem nemesfémből készült tubákos szelencék.

**MT** - 34

Tabakk; Tabakk tal-immieher; Sigaretti; Sigarri; Sigarri žgħar; Filtri tas-sigaretti; Lajters għal min ipejje; Axtrejs, mhux magħmula minn metall prezzjuż; Pipi; Kaxxetti tas-sigaretti mhux magħmula minn metall prezzjuż; Laned tat-tabakk mhux ta' metalli prezzjużi; Kaxxi tat-tabakk li jittieħed mill-immieher, mhux tal-metall prezzjuż.

**NL** - 34

Tabak; Snuiftabak; Sigaretten; Sigaren; Cigarillo's; Filters voor sigaretten; Aanstekers voor rokens; Asbakken, niet van edele metalen; Pijpen; Sigarettendoosjes, niet van edele metalen; Tabaksdozen (potten), niet van edele metalen; Snuifdozen, niet van edele metalen.

**PL** - 34

Tytoń; Tabaka; Papierosy; Cygara; Cygaretki; Filtry do papierosów; Zapalniczki dla palaczy; Popielniczki (nie z metali szlachetnych); Fajki; Papierosnice nie z metali szlachetnych; Pojemniki na tytoń nie z metali szlachetnych; Tabakiery, nie z metali szlachetnych.

**PT** - 34

Tabaco; Rapé; Cigarros; Charutos; Cigarilhas; Filtros para cigarros; Isqueiros para fumadores; Cinzeiros não em metais preciosos; Cachimbos; Cigarreiras não em metais preciosos; Caixas (potes) para tabaco não em metais preciosos; Tabaqueiras não em metais preciosos.

**RO** - 34

Tutun; tutun de prizat; tigari; tigarete; tigari de foi; filtre pentru tigarete; brichete pentru fumatori; scrumiere nu din metale pretioase; pipe; port-tigarete nu din metale pretioase; cutii pentru tutun nu din metale pretioase; tabachere nu din metale pretioase.

**SK** - 34

Tabak; Šňupavý tabak; Cigarety; Cigary; Krátke cigary; Cigaretové filtre; Zapalovače pre fajčiarov; Popolníky, s výnimkou popolníkov z drahých kovov; Fajky; Tabatierky iné než z drahých kovov; Tabak (dózy na -), s výnimkou dóz z drahých kovov; Škatuľky na šňupavý tabak, nie z drahých kovov.

**SL** - 34

Tobak; Njuhanec (tobak za njuhanje); Cigarete; Cigare; Cigarilosi; Filtri za cigarete; Vžigalniki za kadilce; Pepelniki, ne iz plemenitih kovin; Pipe; Cigaretnice ne iz žlahtnih kovin; Doze za tobak, ne iz plemenitih kovin; Škatlice za njuhalni tobak, ne iz žlahtnih kovin.

**FI** - 34

Tupakka; Nuuska; Savukkeet; Sikarit; Pikkusikarit; Savukefilterit; Tupakansytyttimet; Tuhkakupit (ei jalometalliset); Piiput; Muut kuin jalometalliset savukerasiat; Muut kuin jalometalliset tupakkapurkit; Nuuskarasiat, muusta kuin jalometallista.

**SV** - 34

Tobak; Snus; Cigaretter; Cigarer; Cigariller; Cigaretfilter; Tändare för rökare; Askfat, ej av ädla metaller; Pipor; Cigarettdodral ej av ädelmetaller; Tobaksburkar, ej av ädelmetall; Snusdosor, ej av ädelmetall.